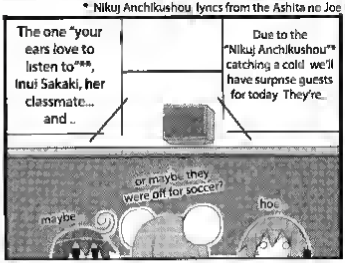
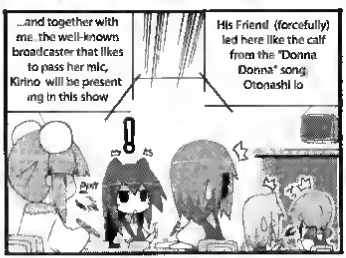
Good Afternoon, it's time for the lunchtime talk show
They're going to the School Store I Guess
I Wonder What's Wrong.
Did something happen?
nm nom nom
nm nom hom

* Nikuj Anchikushou lyrics from the Ashita no Joe OP


The one "your ears love to listen to"**, Inui Sakaki, her classmate... and ..
Due to the "Nikuj Anchikushou"* catching a cold we'll have surprise guests for today They're..
or maybe they were off for soccer?
maybe
hoe

** Original context literally means "Your ear's lover" It's a reference from Lotte's catchphrase "okuchi no kaibitu" which literally means "Your mouth's lover"

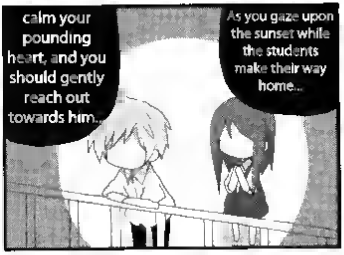

...and together with me...the well-known broadcaster that likes to pass her mic, Kirino will be present ing in this show
His Friend (forcefully) led here like the calf from the "Donna Donna" song Otonashi Io
Eh?!

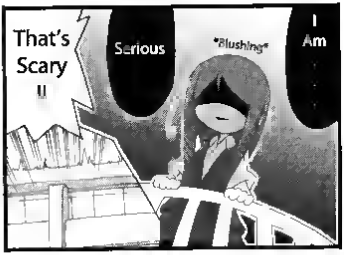
Okay, let's move onto the popular "Problem Consultation Center"
I Wouldn't say that, but...
I Wouldn't want to bore you guys by having us guests steal the show, so let's carry on with the usual program
So They're broadcasting live?
to... on TV...
Today's our end of the-month special, so feel free to check it out from the TV in your classroom
You don't even intend to solve it!?
Is that how it is?
Here's where you send me all of your troubles and I'll either throw them away, laugh at them, or maybe even cry over
Unanimous!!
Those who want to watch, raise your hand!!
Why Not?
seems fun
Sounds Great
sure
nyan
hahi
No, but you should take this a bit more senously
Not a Must.
Just Kidding But of course it's not a must for me to solve them anyways
I'm fine with right here
Tsumiki-san, do you want to move closer?
No Objections I See "Clicky"
Call for The Rescue Squad
"Problem Disaster* Corner"
SHOCK!
Ny
aaannn...

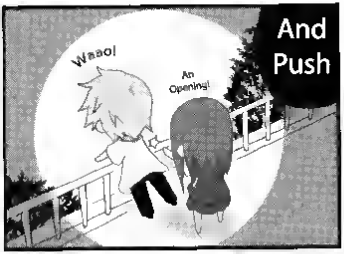
*Consulting is read as "Soudan" while d saster is read as "Sounan"

That's Surprisingly Normal
Firstly, ask him for a meet up on the rooftop
Anyways, here's the first question "Please teach me how to make the one I love fall for me"
coming from you

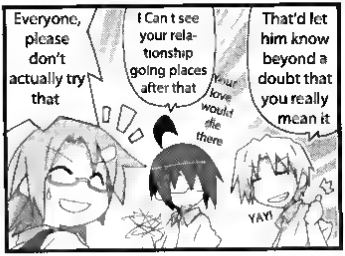
Though, he already can't hear it at that point
I Can't get out!
Additionally, you can say something else to make it even more effective
Salve Him
To Finish it up


calm your pounding heart, and you should gently reach out towards him.
As you gaze upon the sunset while the students make their way home...

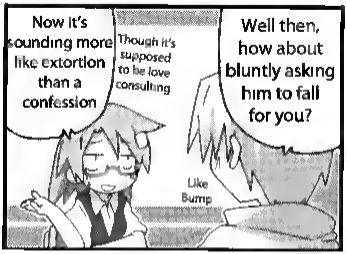




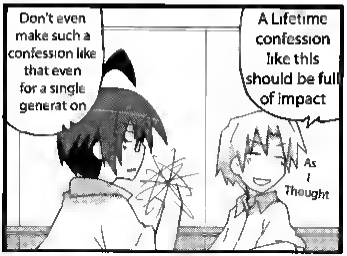
TN: opening is pronounced the same way as "like/love" in this case


Everyone, please don't actually try that
I Can't see your relationship going places after that
Your love would die there
That'd let him know beyond a doubt that you really mean it
YAY!

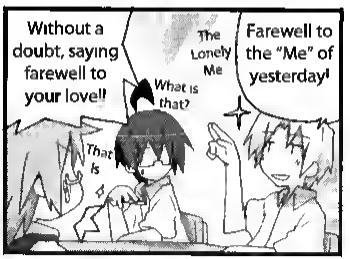
Right, actually I don't disagree with his idea of confessing directly, but I don't recommend an unplanned battle
A Change of Pace
Let's get back on track.
Let's See


Now it's sounding more like extortion than a confession
Though it's supposed to be love consulting
Well then, how about bluntly asking him to fall for you?
Like Bump

Girls are warriors in the battle of love from the very moment they're born!
RAWR!
DON
Love is War!
You have to use your wits It's essential that you plan a strategy to make him like you!


Don't even make such a confession like that even for a single generation
A Lifetime confession like this should be full of impact
As I Thought

If it's a strategy, I have one of my own
Oooh
Since I'm a warrior too
Then I'll burn you with my Blazing Love!
By the way my strategy is "Fight Fire with Fire!"



Kirino said 火計 where 計 alone means strategy/plan, while Io said 音稽 where the phrase means humor/lame and the word 稽 alone has no meaning at all. Both 計 and 稽 pronounced the exact same way

Should we really assume she's a tsundere?
Wait
But if she's really a tsundere then I have a simple solution
I'm fine with it though!
tsun dere
She must be a Tsundere
'My friend can't seem to be honest with the guy she loves, is there anything I can do?"
How would everything solved?
ズバリ
Just tell her friend's crush that she's a tsundere, and everything will be solved
It's true that those who speak like that can't be honest with their feelings
"Don't misunderstand!" "It's not like I'm blabla or anything towards you"
I see
Something Like That?
with a tsun attitude
like?
so you just have to translate her words in your head
Just reverse the meaning of her words when she can't be honest
I see
After talking in a roundabout way, it suddenly became honest words!
SHOCK!
"Don't Misunderstand!" "It's not like I'm deeply in love with you!"
Are you sure they'll come to a mutual understanding!?
Let's get married
It's not like I want to fu*k you
That was weirdly phrased to begin with
Then you just threaten him!?
"Don't misunderstand!" "It's not like I want to fu*k you!

The fu*k you comes from the original context

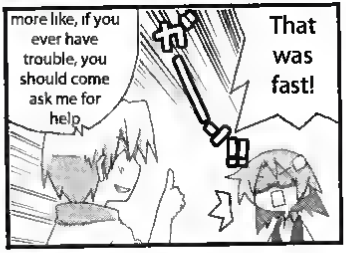
since we have such a good example right here...
Right,
For someone who's clueless, I think you'd be better off throwing a fastball instead of a curveball
"Please tell me how I can get through such difficulty"
Here's the next one it says "The person I love is dense and he just doesn't take any hint despite my countless appeal"
and see how he'd react to a fastball!
Let's try this!
Someone who's Dense
Dense
hmm
Dense
huh
"I love you"
strike!!
Ba-
Thump
Dense...
Dense...
IS RE-VER SED !!
THE ROLE
Dense
Do-lo
Why are you guys looking at me?
You Guys
Yeah, it's pretty tough
It's a tricky one to deal with

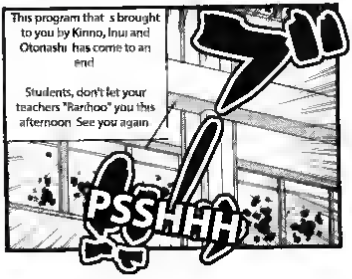
role and reversed pronounced similiarly, so it's a pun, but a bad one

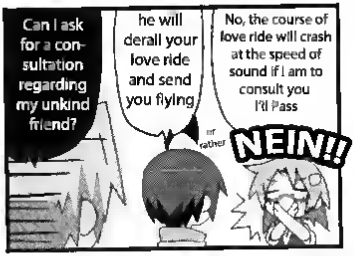
Do you think they talk about stuff like that to each other?
Nod
Nod
It's fresh to see Io-san and Sakai-san talk about love
I wasn't really acting dumb though
I haven't seen Sakaki this upset in ages
it's embarassing
That dumb act was timed so perfectly that I reacted to it without realizing...
Me neither
I can't imagine them doing something like that
"Isn't that girl totally cute?" or sort?
Rather
But "I love you" is more of a confession than appealing isn't it?
You mean Tsumiki-san?
nyaaaaaan
how about "Isn't that cat totally cute?"
then
and do something for that person's sake, that person will surely notice it somehow
I Think
If you just act naturally
Nyaaaan!?
Would you two care to explain yourselves?
JOLT
No, just a regular cat.
That's just my opinion, though.
Don't Mind
Feels like I lost something as a maiden
Steams
Blushed
It can't be helped since it's from Io

I doubt that it went down with the audience though
If you ever need help, just let us know!
Thank you very much for joining us today!
Looks like we're out of time

hm..
To all those brave girls who didn't give in to their hunger and didn't eat their lunch to their fullest, with their never ending quest for beauty in their heart... Please give them a few words of joy embarrassment and strawberries




This program that's brought to you by Kinno, Inui and Otonashi has come to an end
Students, don't let your teachers "Rarihoo" you this afternoon. See you again
PSSHHH


Can I ask for a consultation regarding my unkind friend?
he will derail your love ride and send you flying
or rather
No, the course of love ride will crash at the speed of sound if I am to consult you I'll Pass
NEIN!!

*The Sleep/Snooze spell from dragon quest is named "Rarihoo" in Japanese

The "NIEN" was originally "NO" in English

Raws : raw-cans.net
Translation : Aomori Hazue
Proofreader : venOm78
Typesetting : JCVocke

Currently Only to be hosted on Batoto!

Read this at http://www.batot.net without watermarks and at maximum quality!
Read at Batoto and support Scanlators!

Contact Aomori Hazue on the Batoto forums for permission to host elsewhere.

If you like Acchi Kocchi, please support Ishiki, the Author, and buy the Manga and Anime DVD!